

como se anotó al comienzo, la idea de un rondó. Numerosos comentarios instrumentales insertos a lo largo de la obra, ya antecedendo o sucediendo las partes vocales, contribuyen a crear la atmósfera dramática. El acompañamiento del canto es a veces de gran complejidad, otras afecta la manera de una simple heterofonía. Hacia el final surge una "coda" de una riqueza rítmica-armónica deslumbrante en amplios acordes de la guitarra en semicorcheas.

Ciertamente que ninguna descripción de

la música nos acerca siquiera a su existencia; a lo más nos explica un tanto su estructura. Hemos creído, sin embargo, que en este caso no está del todo demás ya que puede contribuir a aclarar el originalísimo resultado estético a que llega la autora de "Las Anticuecas" y de "El Gavilán", prescindiendo de todo rebuscamiento y dejando a su talento que escuche el imponderable que habita todo arte verdadero.

ALFONSO LETELLIER

Zoltan Kodaly

Lo vi por primera vez en Budapest presidiendo la inauguración de la 6ª Conferencia del ISME (Sociedad Internacional de Educación Musical) en el mes de Junio de 1964.

Su cabellera plateada hacía marco a un pálido rostro de rasgos finos y regulares. Sus ademanes meditabundos revelaban al artista y al hombre de acción controlada, cuya irradiación espiritual se proyectaba en el ambiente en que se desenvolvía la Conferencia.

Conversamos repetidas veces sobre los extraordinarios resultados que había logrado obtener su dedicación de medio siglo a la cultura musical de los niños de su tierra. Su actitud fue siempre cordial, sencilla y constructiva.

Volvimos a encontrarnos en Interlochen, Michigan, EE. UU., en Agosto de 1966, donde una vez más, el equipo de educadores musicales de la Escuela Kodály se llevó las palmas del éxito. La calidad musical, la seriedad de propósito, y procedimientos didácticos de las demostraciones allí exhibidas confirmaron los resultados que pude observar durante mi estada en Budapest.

Proyectamos con el maestro Kodály y su atrayente esposa y colaboradora, traer a Sudamérica, durante el presente año, un discípulo suyo, con el fin de dictar Cursos en algunos de nuestros países, sobre su notable método de Educación Musical y Lectura entonada para escolares de la primera enseñanza. Con el rostro iluminado por una

fugaz sonrisa, Kodály exclamó con cuánto agrado vendría él también a nuestro hemisferio Sur

Una carta personal suya, recibida hace pocas semanas, nos habla de las gestiones muy positivas que llevó a cabo ante el Gobierno Popular de Hungría para hacer realidad ése, nuestro propósito común. Días después el cable nos traía la sensible noticia de su fallecimiento.

Zoltán Kodály, el depurador del folklore musical, la lengua materna de un pueblo, según sus propias palabras, cuya infatigable labor de investigación junto a Bela Bartók logró poner a salvo muchos miles de auténticas melodías regionales de la tradición musical de su país, melodías que ambos músicos recogieron directamente. Zoltán Kodály, el notable compositor del "Psalmus Hungaricus", Opus 13 y de la ópera humorística "Háry János", obras conocidas en todos los grandes ambientes musicales del mundo; Zoltán Kodály, cuyo hondo sentido religioso halló expresión en sus más hermosos coros, los que el pueblo húngaro supo respetar aún en plena revolución social, era como un símbolo de algo imperecedero, una figura que se agiganta a la luz de su obra y de su valeroso espíritu de lucha por un ideal.

Ante su recuerdo nos inclinamos, rindiendo al ilustre ciudadano, músico y educador, este sentido homenaje de respeto y admiración.

CORA BINDHOFF DE SIGREN

HEMOS LEIDO

FRANKLIN ANAYA A. *Educación integral y formación musical en Cochabamba, El Instituto "E. Laredo"*, Imprenta Universitaria (Cochabamba, Bolivia), 1964.

Este breve folleto da cuenta de las actividades que, desde 1961, ha desarrollado el Instituto Nacional de Educación Integral y

Orientación Musical "Eduardo Laredo", donde se imparte enseñanza escolar primaria y secundaria, educación física y educación artística. Lleva el nombre de su fundador, el distinguido artista, don Eduardo Laredo y su actual Director es el compositor Sr. Franklin Anaya.

La extraordinaria labor que realiza el

Instituto Laredo, y que pudimos evidenciar en nuestra reciente gira, está produciendo frutos de la mayor trascendencia. Por esta razón nos complacemos en transcribir las características del mencionado organismo, impresas en el folleto que comentamos, (págs. 5-6).

EL INSTITUTO "EDUARDO LAREDO"

1. Se compone del Ciclo de Primaria de 3 años de estudio y del Ciclo de Secundaria, de 6 años;
2. En el Ciclo de Primaria se imparte enseñanza correspondiente a los cursos de Cuarto, Quinto y Sexto de las escuelas primarias; además se enseña Música específicamente. De modo general el horario de trabajo se distribuye aprovechando las mañanas en el estudio de las materias escolares y las tardes en el de las artísticas (Música y Danza);
3. En el Ciclo de Secundaria se impartirá enseñanza correspondiente a las "Humanidades" y se continuará con la de la Música, pero, disminuyendo paulatinamente su intensidad de modo de incrementar y afirmar el Bachillerato en Humanidades;
4. Los egresados del Ciclo de Secundaria podrán continuar sus estudios en cualquier Universidad y gozarán del título de Bachiller en Humanidades y en Música; los que quieran seguir la carrera musical podrán continuar sus estudios en Conservatorios o en el mismo Instituto si se llegase a crear un Tercer Ciclo de profesionalización;
5. Las materias de estudio de la Música son: Teoría, Solfeo, Rítmica, Armonía, Formas, Historia, Canto y ejecución de un instrumento;
6. Pueden cursar estudios en este Instituto

los niños que reúnan las siguientes condiciones:

- a) Haber vencido el Tercer Curso de Primaria con calificaciones sobresalientes;
 - b) No tener más de 11 años de edad;
 - c) Demostrar inteligencia general y aptitud mediante un examen de ingreso que comprende pruebas de inteligencia y conocimientos generales, Cálculo y Gramática, sensibilidad musical y personalidad;
7. Para la selección del alumnado, un profesor recorre las escuelas de la ciudad en busca de posibles talentos; empadronados algunos centenares de éstos, se invita a sus padres para que los presenten al examen de ingreso indicado en el punto anterior;
 8. *Insistimos en que la finalidad de la escuela no es la de formar exclusivamente músicos, sino la de dar instrucción general equivalente a la de las escuelas fiscales o particulares y, aprovechando la sensibilidad de los niños, educarlos además musicalmente...*

La enseñanza musical impartida con novedosa metodología, capacita a los alumnos del Instituto E. Laredo para realizar verdaderas proezas en breve espacio de tiempo. A fin de año tiene lugar una presentación pública, a la que tuvo el privilegio de asistir, donde cada curso demuestra sus conocimientos en coros, pequeñas creaciones, arreglos, etc.

Finaliza este folleto con la muestra del proyecto de un futuro edificio que albergará, con comodidad y con los medios adecuados, a la institución. Hacemos votos por que este proyecto sea pronto una realidad.

S. C.

HEMOS RECIBIDO

En otras páginas de este mismo número damos cuenta de algunos aspectos de nuestra gira por Hispanoamérica. En estas líneas queremos agradecer profundamente a instituciones y personas que nos donaron un muy valioso material de libros, revistas, folletos y discos que nos ilustran con propiedad sobre distintos aspectos de la cultura de cada país. Ha servido, además, para establecer intercambio de publicaciones con esta Revista, el cual se encuentra ya en activo funcionamiento. La lista de obras recibidas se consigna a continuación:

Del Instituto de Musicología "Carlos Vega" de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la Universidad de Buenos Aires,

Argentina, recibimos: P. Guillermo Furlong S. J., *Músicos Argentinos durante la Dominación Hispánica*, (Buenos Aires, 1945); *Polidonía*, Revista Musical Argentina, Año XXI, Nos. 131-132, (Buenos Aires, 2º Trimestre 1966); *Reflector*, Año XI, Nº 122, (Buenos Aires, Junio 1966).

De la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad de la República, Montevideo, Uruguay, en la persona del Dr. Alberto Soriano, Director del Departamento de Musicología: *Revista de la Facultad de Humanidades y Ciencias*, Año III, Nº 4, (Diciembre 1949) y Nº 6, (Abril 1951); *Homenaje a Luis Sambucetti (s/f)*, conteniendo ensayos de Lauro Ayestarán, Cesáreo E.